

IMPORTACIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS A LA
COMUNIDAD DESDE TERCEROS PAÍSES

**TOMA MOSTRAS DE
RESIDUOS TRANSPORTADOS
EN BARCO**

ADMINISTRACIÓN COMPETENTE

- Art. 12,3 **El Ministerio competente en materia de medio ambiente, deberá:**
- c) Autorizar los traslados de residuos desde o hacia terceros países no pertenecientes a la Unión Europea así como ejercer las funciones de inspección y sanción derivadas del citado régimen de traslados, sin perjuicio de la colaboración que pueda prestarse por la Comunidad Autónoma donde esté situado el centro de la actividad correspondiente.
- d) Ejercer las funciones que corresponden a la autoridad nacional en los supuestos en que España sea Estado de tránsito a efectos de lo dispuesto en el artículo 53 del Reglamento (CE) n.º 1013/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de junio de 2006, relativo al traslado de residuos.

DATOS DE LA ENCOMIENDA DE SERVICIO 1/3

- Motivo de la encomienda.
- Solicitante: Ministerio de Agricultura, Pesca Alimentación y Medio Ambiente
- Fecha toma de muestras: 26/05/2017
- Objeto: Toma de muestras de residuos transfronterizos.
- Autorizado: N° MR 000117 de fecha 21/04/2017

2/3

- ⦿ Lugar toma de muestras: puerto Ferrol – San Cibrao. “Novo peirao”
- ⦿ Medio de transporte: Barco “Else Marie Theresa”
- ⦿ Origen del residuo: Mauritania
- ⦿ Exportador/notificante: Ingaroil Mauritanie sarl
- ⦿ Destino de los residuos: Ingaroil sl (As Somozas, A Coruña)

3/3

- ⦿ Almacenamiento: a granel en seis depósitos
- ⦿ Residuos declarados: 13 07 03* otros combustibles incluidas mezclas.
- ⦿ Cantidad: 3000 tn
- ⦿ Tempo estimado descarga: 32 horas

REVISIÓN DOCUMENTAL

NORDIC TANKERS

PRE-DISCHARGE SHIP/SHORE INFORMATION

Else Marie Theresa

Vessel: Else Marie Theresa Date of arrival: 26 MAY 2017 Voy. No: 17015
 Port: El Ferrol Terminal:

To the Terminal Representative,
 Please be informed of the following vessel's information pertaining to cargo handling at your terminal.
 The vessel has been instructed by Owners / Charterer to discharge the following:

No.	Cargo Name	Ships Figures	B/L Figures	Cargo Density	Correction Factor
1	Used Luboil	2.052,149 mts	2.052,149 mts	0,9000 @15°C Vac	0,00000
2					5470
3					
4					
5					
6					

* Cargo Surveyor has to sign and confirm that the above information related to density (air or vac), correction factor or tables are correct for each parcel.

Number & size's of vessels manifold's:	1x10" / 6x6"
Number of connections requested by vessel:	1 Connection(s)
Number of connections provided by terminal:	2 hoses 6"
Ships maximum manifold pressure:	10 bar
Shore maximum manifold pressure:	1 bar
Agreed maximum manifold pressure:	1 bar
Ships maximum discharge rate:	760 m³/hr.
Shore initial rate:	100 m³/hr. each hose
Shore maximum rate:	100 m³/hr. each
Agreed maximum discharge rate:	200 m³/hr. (100 m³/hr. each hose)
Stops in operation (analyses, line displacement etc.):	Discharge of 2 hoses, 120 minutes for shores 120 minutes

Line clearing (Blowing, draining etc.) after completion:	To Ship:	To Shore:
Notice before completion:	Terminal:	Agent:
Stoppage of cargo operation:	Ship stop:	Shore stop:
Documentation time required after operation:	Ship: 1 hr	Shore: 1 hr
Bill of lading is based on:	Ships figures: ✓	Shore figures: ✗
MARPOL Annex II required Pre-wash:	Yes:	No:
Any additional remarks (e.g. Vapor return, NZ, Padding, Inerting, Static accumulator, etc.):	JAMU CLEANING DURING OPS	

Number of samples from shipper to receiver: pcs. Minimum water depth alongside: mtr.
 Garbage disposal available: Yes: No: Tidal maximum difference: mtr. No tide:

Please acknowledge receipt of this letter by signing and returning the attached copies.

M/T Else Marie Theresa
 Chief Officer

Responsible Officer Terminal Representative Cargo Surveyor

(SMS Chap. 7) 07.03.03-05 (Shipboard Operations - Cargo) 11-05-2016
 Ship Shore Safety Checklist (Bulk Liquid) Page 1 of 7

Ship's Name: Else Marie Theresa
 Berth: GEMERIC Port: EL FERROL
 Date of Arrival: 26 05 2017 Time of Arrival: 08:15

INSTRUCTIONS FOR COMPLETION

The safety of operations require that all questions be answered affirmatively by clearly ticking in the check boxes provided. If affirmative answers are not possible, the reasons should be given and agreement reached regarding the appropriate precautions to be taken between the ship and the terminal. Where any question is not considered to be applicable, a note to that effect should be inserted in the remarks column.

The presence of this symbol in the columns 'ship' and 'terminal' indicates that checks shall be carried out by the party concerned. In case it is shaded grey in either of the columns, it indicates that the said checks are not applicable to the relevant party.

The presence of the letters 'A' and 'P' or 'R' in the column 'Code' indicates the following:

A ('Agreement'). This indicates that the referenced consideration should be addressed by an agreement or procedure that should be identified in the 'Remarks' column of the Check List, or communicated in some other mutually acceptable form.

P ('Permission'). In the case of a negative answer to the statements coded 'P', no operations are to be conducted without the written permission from the appropriate authority.

R ('Re-check'). This indicates items to be re-checked at appropriate intervals, as agreed between both parties and stated in the declaration.

The joint declaration should not be signed until all parties have checked and accepted their assigned responsibilities and accountabilities.

PART 'A' - Bulk Liquid General - Physical Checks

N	Bulk Liquid - General	Ship	Terminal	Code	Remarks
1	There is safe access between the ship and shore.	✓	✓	R	
2	The ship is securely moored.	✓	✓	R	
3	The agreed ship/shore communication system is operative.	✓	✓	A R	System VERBA Back up system VERBA
4	Emergency towing-off pennants - If required by the terminal, they must be correctly rigged and positioned.	✓	✓	R	
5	The ship's fire hoses and firefighting equipment is positioned and ready for immediate use.	✓		R	
6	The terminal's fire-fighting equipment is positioned and ready for immediate use.		✓	R	

Issue Date : 01-12-2014 Issued by : JPL Filing : Hard Copy
 Revision Date : Approved by : SAN Revision No :

TOMA DE MOSTRAS

◎ DÚAS POSIBILIDADES

- TOMA DE MOSTRAS NOS CAMIÓN CISTERNAS
 - (unha mostra cada 10 camiós, aproximadamente 32 h de mostreo)
- TOMA DE MOSTRAS DIRECTAMENTE NOS DEPÓSITOS DO BARCO
 - (permisos, autorizacións...)



ELSE MARIE THERESA

SAFETY FIRST

NO SMOKING

7M
8
6
4
2
6M
8
6
4
2
5M
8
6
4

✓ Vessel in live coverage

Current Voyage & ETA Changes

Current Location

Unknown

Lat: 43° 23' N Long: 8° 15' W

Position Received

🕒 25 May 2017, 15:17 UTC 📶

Velocidad

🌊 0,5 kn

Calado

📏 5,2 m

Curso

🏹 277°

Navigation Status

🟢 Anclado



🇲🇷 Nouadhibou, MR

ATD 18 May 2017, 02:12 UTC



🇪🇸 Ferrol, ES 📌

ETA 24 May 2017, 23:59 UTC

ETA sent by Vessel AIS

24 May 2017, 23:59 UTC

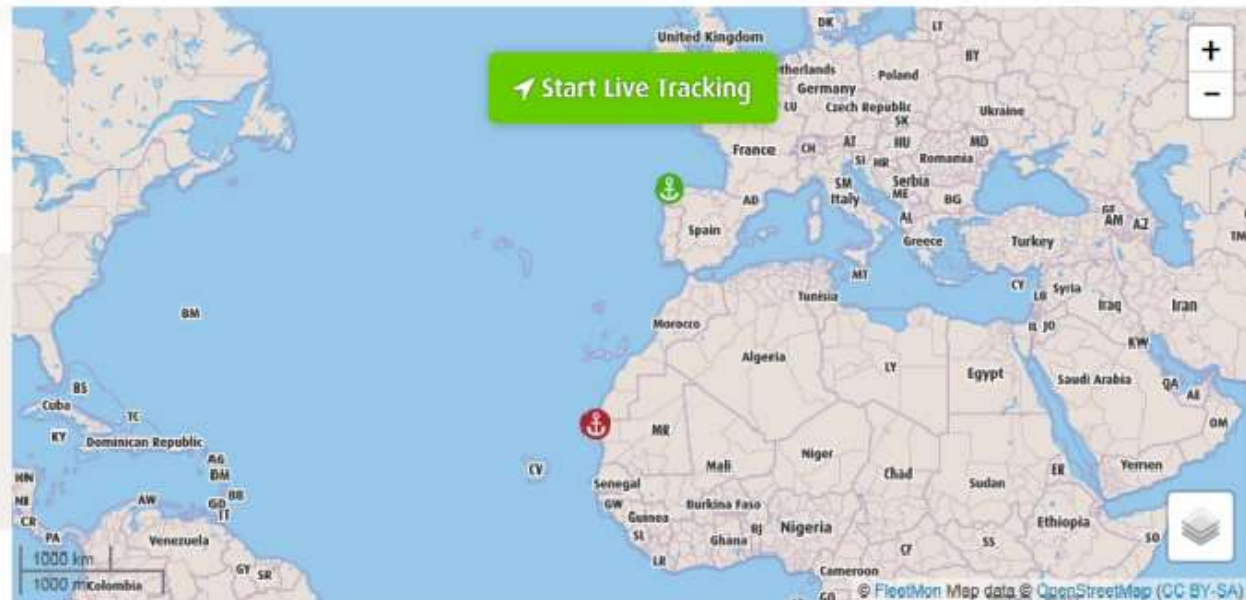
ETA calculated by FleetMon

Please [log in or register](#)

Buque y FleetMon ETA Difference

Please [log in or register](#)

ETA received 25 May 2017, 14:27 UTC



Destino

Nautical miles left

ETA sent by Vessel AIS

Calculated ETA by FleetMon

Report received by Vessel

For current voyage data, [log in or register](#).



Ultima posición recibida

Ultima posición recibida

In Range

Position Received:
3 minutes ago (2017-05-25
15:16 (UTC))

Vessel's Local Time:
2017-05-25 17:16 (UTC +2)

Zona: UKC - Biscay Bay

Latitud / Longitud:
43.39162° / -8.251632°

Estado: At Anchor

Velocidad/Rumbo: 0.5kn / 145°

Origen AIS: 1378 EA1RKF

Nearby Vessels

Wind: 7 knots
Wind direction: N (355°)
Temperature: 19°C



Ver el mapa en tiempo real

Subir una foto

Fotos del barco: 149

VESSEL TIMELINE



Ultimas escalas

Hora local Hora (UTC) My Time Diff

Puerto	Arrival (LT)	Salida (LT)	In Transit
EL FERROL ANCH (UTC +2)	2017-05-25 08:00 LT (UTC +2)		

Vessel Particulars

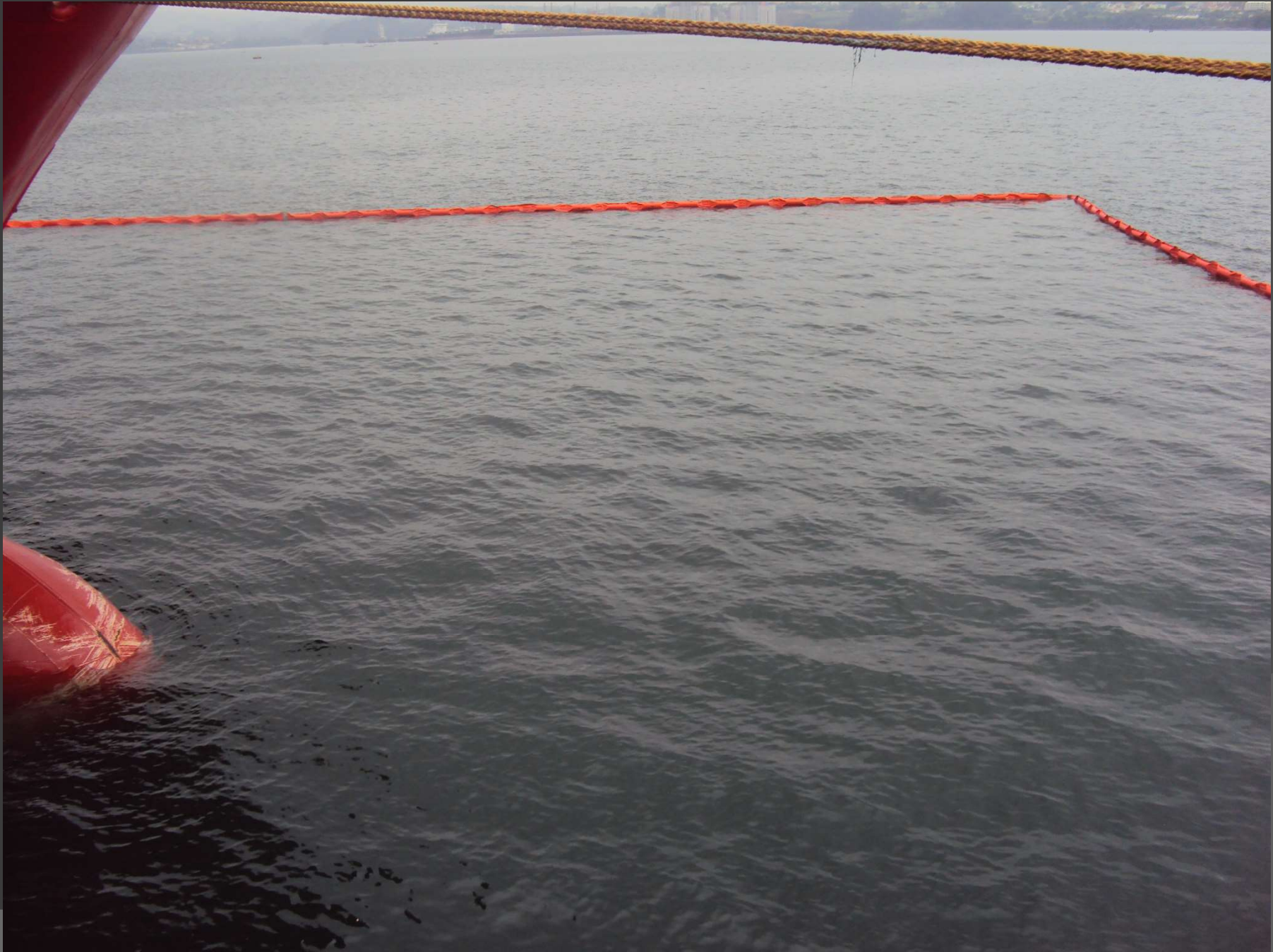
Last update: 2017-03-28 07:25:01

General

IMQ: 9237864

Nombres anteriores

Name: ELSE MARIE THERESA









TOMA DE MOSTRAS





